

Cuidados de Salud en Mujeres Chilenas

Dra. Mónica Naveillán J.

Médico Familiar

RESUMEN

Introducción: Los cuidados de salud son un tema que en los últimos 15 años se ha abordado en la literatura mundial del área de las ciencias médicas, pero escasamente en nuestro país. Los estudios sugieren a los profesionales socio-sanitarios que el conocer y comprender las prácticas de cuidados de las personas es una tarea necesaria para la práctica asistencial.

Objetivos: Describir y analizar, a través de un estudio cualitativo, cómo mujeres de una población de extrema pobreza de la comuna de Renca perciben y practican los cuidados de salud en el contexto de la vida cotidiana.

Material y Método: Se construyeron casos en base a los criterios: tamaño del asentamiento, permanencia de monitoras de salud (presencia – ausencia) presencia de dueño, número de hijos. Se realizaron relatos cortos de vida y entrevistas semiestructuradas con 7 y 6 mujeres respectivamente. Las entrevistas se editaron y analizaron con un software etnográfico.

Resultados: Los temas más relevantes fueron los de las relaciones significativas

y de las tareas de vida de las mujeres. Aún cuando se orientó hacia ello los temas relacionados con los Cuidados y Cuidados de Salud aparecieron en menor importancia, existiendo una fuerte asociación con las relaciones significativas de las mujeres y con los conflictos.

Conclusiones: Las mujeres vieron o relacionaron los cuidados como una práctica cotidiana más, parte de sus vidas, orientadas hacia aquellos con quienes se relacionan y cuidan. Es necesario profundizar en lo referente a la relación con la pareja, con los conflictos, la relación con los hijos y otros indicados.

INTRODUCCIÓN

El tema que convoca son los cuidados de salud en mujeres chilenas, cómo los perciben, opinan, cómo se relacionan con sus contextos vitales y de vida. Otros estudios que han abordado este tema concluyen que es necesario comprender estas dimensiones de los cuidados de las personas con quienes nos relacionamos los profesionales sociosanitarios, para así lograr incidencia en una mejor práctica profesional¹⁻¹⁶.

Se opta por una aproximación teórico metodológica del tipo de una investigación cualitativa, es decir, de un estudio interpretativo, a través de relatos cortos de vida y entrevistas semiestructuradas a una muestra de mujeres de un sector de extrema pobreza donde se desempeñó asistencialmente una de las investigadoras. En él se intenta comprender la realidad más que probar una hipótesis preformulada¹⁷⁻²¹.

Cabe resaltar el advenimiento de las

metodologías cualitativas en el ámbito de la salud con mayor fuerza en los últimos años, como se evidencia en la literatura internacional. No obstante, el desarrollo de este tipo de estudios es poco frecuente en el área de las ciencias médicas positivistas de nuestro país, encontrándose la mayoría de publicaciones al respecto en el área de las ciencias sociales. Estas últimas hacen referencia respecto a lo conveniente de abordar el tema de salud en las mujeres desde una aproximación cualitativa.

Objetivos (Formulación del Problema del Estudio)

Propósito:

- Conocer cómo las mujeres perciben y practican los cuidados de salud en el contexto de la vida cotidiana.

Preguntas:

- ¿Qué entienden las mujeres como cuidados de salud?
- ¿Cómo y qué cuidados de salud brindan las mujeres en el contexto de la vida cotidiana?

Objetivos:

- Describir y analizar cómo mujeres de una población de extrema pobreza de la comuna de Renca perciben y practican los cuidados de salud en el contexto de la vida cotidiana.

MATERIAL Y MÉTODO

Elección de la población origen de los casos

Fue la del lugar de desempeño asistencial en el ámbito de la Medicina Familiar de una de las investigadoras. Corresponde a

ARTÍCULOS ORIGINALES

una población con altos índices de pobreza (41,55% según encuesta CAS II, y 70, 75% según ingreso Per Cápita), ubicada en el sector norponiente de Renca, en la ladera sur del Cerro Colorado, conocida como 'Sector Lo Boza'.

Construcción de casos y selección de la muestra

Se construyeron casos en base a las familias donde se encontraban las mujeres a entrevistar, a su estructura, edades, número de hijos, posibilidad de trabajo como monitoras de salud y tenencia del lugar de residencia. Los criterios se detallan en el Cuadro 1.

Luego de definidos los criterios teóricos, se crea una nueva matriz con la observación de los casos posibles en la población, indicada en el Cuadro 2.

En el cuadro 2 podemos observar la existencia de cuatro casos los que son:

CASO N°1:

Corresponde a familias ubicadas en un campamento municipal, que mantienen entre ellas una relación de

parentesco, que cuentan con la presencia de una monitora de salud y con 2 a 3 hijos.

CASO N° 2:

- a) Corresponde a familias ubicadas en un campamento no municipal, que no mantienen entre ellas una relación de parentesco, que no cuentan con la presencia de una monitora de salud y con 2 hijos.
- b) Corresponde a familias ubicadas en un campamento no municipal, que no mantienen entre ellas una relación de parentesco, que no cuentan con la presencia de una monitora de salud, y con 5 hijos.

CASO N° 3:

- a) Corresponde a familias ubicadas en una parcela, que mantienen entre ellas una relación de parentesco, que cuentan con la presencia de una monitora de salud, y con 2 a 3 hijos.
- b) Corresponde a familias ubicadas en una parcela, que mantienen entre ellas una relación de parentesco, que cuentan con la presencia de una monitora de salud, y con 4 a 5 hijos.

CASO N°4

- a) Corresponde a familias ubicadas en una parcela, que no mantienen entre ellas una relación de parentesco, que no cuentan con la presencia de una monitora de salud, y con 2 a 3 hijos.
- b) Corresponde a familias ubicadas en una parcela, que no mantienen entre ellas una relación de parentesco, que no cuentan con la presencia de una monitora de salud, y con 3 a 5 hijos.

Cabe mencionar que el presente estudio sólo consideró entrevistar a mujeres de los casos 1 y 4 y que algunos de los criterios de esta matriz se flexibilizaron en relación a lo observado de las familias: en el caso N° 1 había una familia con más de tres hijos, y en el caso 4, una familia con menos de 3, y no completó el criterio de cinco familias varió durante el estudio, ya que una de las familias emigró.

Finalmente los casos reales que constituyeron la muestra del estudio fueron:

CASO N°1:

Corresponde a cinco familias ubicadas

Cuadro 1. Criterios utilizados para la construcción de casos

1.- Tamaño asentamiento	A. Campamento	B. Parcela
2.- Parentalización	A. Parcelas - parentalizadas	B. Campamento - no parentalizadas
3.- Permanencia monitoras de salud	A. Presencia	B. Ausencia
4.- Presencia de dueño	A. Presencia - Ausencia	B. Dependencia Municipal - No Municipal
5.- Número de hijos	A. 2 a 3	B. 4 a 5

Cuadro 2. Casos reales observados

	Campamento Caso 1	Campamento Caso 2	Parcela Caso 3	Parcela Caso 4
1 a	5 familias	5 familias	—	—
b	—	—	5 familias	5 familias
2 a	Parentalizada	—	Parentalizada	—
b	—	no parentalizada	—	no parentalizada
3 a	presencia	—	presencia	presencia
b	—	ausencia	—	—
4 a	—	—	presencia	presencia
b	municipal	no municipal	—	—
5 a	2 a 3	2 a 3	2 a 3	2 a 3
b	—	4 a 5	4 a 5	3 a 5

en un campamento municipal, que mantienen entre ellas una relación de parentesco, que cuentan con la presencia de una monitora de salud, y que en su mayoría hasta 3 hijos, exceptuando una que tiene cinco.

CASO N°4:

Corresponde a tres familias ubicadas en una parcela, que no mantienen entre ellas una relación de parentesco, que cuentan con la presencia de una monitora de salud en el asentamiento, en donde vive el propietario, y que tienen 1 a 4 hijos.

Estrategia de Campo

Relaciones de campo: La relación de campo, se dio en el lugar de residencia u otro que eligiera la entrevistada, persigue como objetivo recoger el punto de vista de las entrevistadas e interpretaciones de primer orden o 'sentido común'. Ahí se procedió a los dos tipos de entrevistas que se detallan: relatos cortos de vida, para comprender el contexto de vida en que se dan los cuidados, y entrevistas semiestructuradas, con las que se busca profundizar en el tema. Para la protección de la identidad de la entrevistada ésta usa un seudónimo.

Cabe mencionar que las relaciones de campo se desarrollaron en dos etapas:

Etapas 1: La de relatos cortos de vida en que sólo se realizó este tipo de entrevistas a siete entrevistadas. Ellas fueron (seudónimos): Carmen, Carmencita, Cecilia, Claudia, Marcela, Rosa y Sofía.

Etapas 2: La de entrevistas semiestructuradas que se realizaron a seis de las entrevistadas en los relatos cortos de vida. Ellas fueron: Carmen, Carmencita, Cecilia, Claudia, Rosa y Sofía. No se pudo realizar a una de las mujeres, Marcela, dado que se retiró de la comunidad de residencia.

Sistematización y Análisis de la Información

Registro: El registro de las entrevistas se realizó con grabación auditiva en cassette de la entrevista íntegra.

Transcripción: La transcripción se realizó en forma textual de las grabaciones, respetando modismos, redacción, acentos, silencios, interrupciones y cambios de cassette.

Edición: La edición consta de las siguientes fases:

Edición de las entrevistas en procesador de texto, en que se identifican el entrevistador y entrevistada.

Edición en el Software: Se usa un software antropológico - Ethnograph 5.0 - para el análisis de la información. Esto requiere la edición en el mismo, donde se enumeran y formatean las líneas, proceso necesario para los resultados y análisis, ya que reflejarán el tiempo dedicado en las entrevistas a los temas a definir, lo que definiremos, para los resultados, como densidad de texto. Se definen, codifican y categorizan los temas, de acuerdo a lo observado en las entrevistas, lo manifestado por las propias entrevistadas.

En el cuadro 3 se describen los códigos para los temas, los que cuentan con un máximo de 10 caracteres para efectos del software y una definición operacional que describe a qué se refiere el código. En la primera etapa se observaron 64 temas -códigos y, en la segunda, se agregaron los referentes a las preguntas semiestructuradas.

En el cuadro 4 se muestra cómo se estructuraron las categorías temáticas. Esto es, cada grupo de temas que correspondía a una idea constituyó una categoría **A**, la que, a su vez, cuenta con subcategorías temáticas **B**, y éstas encuentran sus divisiones temáticas en **C**, y éstas en **D**. Es así que, por ejemplo, en

la Categoría **A** el código RELSIGNIF (definición operacional: Relaciones significativas de la entrevistada. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones), a su vez en la Categoría **B** -subcategoría de **A**- cuenta con los códigos FAMILIA, RELCFLIAOR y RELCPAREJA. Sólo esta última en la Categoría **C** -subcategoría de **B**- cuenta con los códigos DINAMPAR, PAREJA, los que a su vez en la Categoría **D** -subcategoría de **C**-, nos llevan a los códigos EXIGENCIAS, RELCFLIAPA.

RESULTADOS

Los resultados se expresan en densidad de texto, es decir el monto del relato o entrevista dedicado por las entrevistadas a los temas - códigos (Tabla 1). Esto refleja la importancia y el 'peso' de los temas en las vidas, opiniones, percepciones, referencias o acciones de las mujeres a esos temas. El análisis realizado es transversal, se refiere a la sumatoria de líneas de todas las entrevistas según etapa.

Además se realizaron asociaciones, en el caso de los relatos cortos de vida, con los temas objetivo del estudio -Cuidados y Cuidados de Salud- y las principales categorías temáticas de las densidades de texto. Respecto a las entrevistas semiestructuradas, las asociaciones se realizaron entre los temas de las preguntas de las entrevistas y los cuidados y relaciones significativas.

Etapas N° 1, Relatos cortos de vida

La Tabla 1 resume las densidades de textos por categorías, y dentro de ellas, por subcategorías temáticas.

Es así que podemos apreciar que:

En la Categoría **A**

- El código RELSIGNIF (relaciones significativas de la entrevistada) concentró la mayor densidad de texto,

Cuadro 3. Códigos y definiciones operacionales de los temas observados

Código en Software	Tema Definición Operacional
1 ALIMENTA	Alimentación. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
2 AMISTAD	Amistad. Referencias, opiniones, percepciones, hechos, acciones.
3 APOYOCOM	Apoyo entre personas de la comunidad en diferentes circunstancias. Referencias, opiniones, percepciones, hechos, acciones.
4 AUTOPERCEP	Autopercepción, imagen personal, opiniones sí misma. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
5 CAMBIOSCOM	Cambios ocurridos en la comunidad. Referencias, opiniones, percepciones, hechos, acciones o consecuencias.
6 COMUNIDAD	Comunidad de residencia. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
7 CONFLICTOS	Conflictos en variados aspectos y/o temas. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
8 CONSTITUC	Constitución de familia o pareja. Referencias, opiniones, percepciones, hechos, acciones.
9 CRIANZA	Crianza de los hijos. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
10 CUIDADOS	Cuidados en general. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
11 CUIDAMAMÁ	Cuidado de salud hacia la madre. Referencias, opiniones, percepciones, hechos, acciones.
12 CUIDAPAR	Cuidado de salud hacia la pareja. Referencias, opiniones, percepciones, hechos, acciones.
13 CUIDASAL	Cuidado de salud en general. Referencias, opiniones, percepciones, hechos, acciones.
14 CUIDPERS	Cuidado personal. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
15 DESAFÍOS	Desafíos personales de la entrevistada. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
16 DESPERS	Hechos de aprendizaje o desarrollo del y para el desarrollo personal. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
17 DINAMPAR	Dinámica de la relación de pareja. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
18 DINAMPERS	Dinámica personal de la entrevistada. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
19 EDUCACIÓN	Escolaridad, existencia o no. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
20 EDUCHIJOS	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones sobre la educación de los hijos.
21 ESPECÍFICO	Temas específicos de las entrevistadas o su familias.
22 EXIGENCIAS	Exigencias en la vida actual o pasada, imposición o liberación de ellas. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
23 FAMILIA	Familia actual nuclear. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
24 HOGAR	Permanencia o trabajo en el hogar. Referencias, opiniones, percepciones.
25 HOMBRES	Personas de sexo masculino. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones relacionadas con ellos.
26 INDEPENDEN	Independencia personal. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
27 INFANCIA	Infancia de la entrevistada y en general. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
28 KAIROS	Conflictos, visiones, valores, tareas de vida de la entrevistada. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
29 MOTDEVIDA	Motivos de vida. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
30 NEGATIVAS	Visiones negativas de la vida u otros hechos. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
31 OTROSEMB	Otros embarazos de la entrevistada. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
32 PAREJA	Pareja de la entrevistada. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
33 POSITIVAS	Visiones positivas de la vida u otros hechos. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
34 PRIMEMB	Primer embarazo. Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.

Código en Software	Tema	Definición Operacional
35 PRIMHIJO	Primer hijo.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
36 PRIMPAREJA	Primera pareja.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
37 PROYECTOS	Proyectos en general en relación a la entrevistada.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
38 PROYEFLIA	Proyecto de familia.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
39 PROYEPERS	Proyecto personal.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
40 PROYESOCIE	Proyecto de sociedad.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
41 RECDEVIDA	Recuento de vida, hechos o etapas.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
42 RELCFLIAOR	Relación con la familia de origen.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
43 RELCFLIAPA	Relación con la familia de la pareja.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
44 RELCHIJO	Relación con un hijo en específico.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
45 RELCHIJA	Relación con una hija en específico.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
46 RELCHERMA	Relación con hermanos y hermanas de la entrevistada.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
47 RELCHIJOS	Relación con los hijos en su conjunto.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
48 RELCMAMÁ	Relación con la familia de la entrevistada.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
49 RELCPADRE	Relación con padre de la entrevistada.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
50 RELCPAREJA	Relación con la pareja.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
51 RELIGIOSA	Religiosidad de la entrevistada.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
52 RELSIGNIF	Relaciones significativas de la entrevistada.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
53 SALIDEHOG	Salida del hogar.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
54 SEGEMB	Segundo embarazo.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
55 SISSALUD	Sistema de salud actual.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
56 SOCIEDAD	Sociedad actual.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
57 SOLIDARIA	Solidaridad de la entrevistada.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
58 TOLERANCIA	Tolerancia de la entrevistada u otros.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
59 TRABAJO	Trabajo en general.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
60 TRABAJOCOM	Trabajo comunitario.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
61 TRABAJOREM	Trabajo remunerado.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
62 VALORFLIA	Valores inculcados al interior de la familia.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
63 VALORPERS	Valores personales de la propia entrevistada.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
64 VISIONGEN	Visión de género.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
65 DIACUALQ*	Relato de un día cualquiera.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
66 ALGENFER*	Ocurrencia de enfermedad, eventual o permanente, de alguien de la familia, dinámica de la entrevistada respecto a ella.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones., Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
67 AYUDA*	Búsqueda de apoyo o ayuda cuando alguien de la familia se enferma.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.
68 ORGCUID*	Organización del cuidado de los hijos e hijas.	Referencias, opiniones, percepciones, hechos o acciones.

*Correspondientes a las entrevistas semiestructuradas, se refieren a las preguntas en cuestión.

ARTÍCULOS ORIGINALES

Cuadro 4. Categorías temáticas de los relatos cortos de vida

A	B	C	D
AUTOPERCEP	DINAMPERS INDEPENDEN MOTDEVIDA RELIGIOSA VISIONGEN		
COMUNIDAD	APOYOCOM CAMBIOSCOM		
CUIDADOS	ALIMENTA CRIANZA CUIDASAL	EDUCHIJOS CUIDAMAMÁ CUIDAPAR CUIDPERS	
ESPECÍFICO KAIROS	CONFLICTOS DESAFÍOS DESPERS HOMBRES NEGATIVAS POSITIVAS VALORPERS	AMISTAD SOLIDARIA TOLERANCIA	
PROYECTOS	PROYEFLIA PROYEPERS PROYESOCIE		
RECDEVIDA	CONSTITUC INFANCIA PRIMHIJO PRIMPAREJA	PRIMEMB	OTROSEMB SEGEMB
RELSIGNIF	FAMILIA RELCLIAOR	RELCHIJA RELCHIJO RELCHIJOS VALORFLIA RELCHERMA RELCMAMÁ RELCPADRE	
	RELCPAREJA	DINAMPAR PAREJA	EXIGENCIAS RELCLIAPA
SOCIEDAD	EDUCACIÓN SISSALUD		
TRABAJO	HOGAR TRABAJOCOM TRABAJOREM		
DIACUALQ*			
ALGENFER*			
AYUDA*			
ORGCUID*			

*Correspondientes a las entrevistas semiestructuradas

con un 40,02% del texto de los relatos. Luego KAIROS (Conflictos, visiones, valores, tareas de vida de la entrevistada) muestra el segundo acumulado de densidad de texto, 21,62%. Sigue RECDEVIDA (recuento de vida de las entrevistadas), con 14,44%, AUTOPERCEP (Auto-percepción) con 9,41%, PROYECTOS, con 4,86% y, aunque no se preguntaron directamente CUIDADOS con un 2,16%. Estos temas – códigos agrupan el 92,51% de la densidad de texto de la categoría.

En la categoría B:

- El código RELSIGNIF se concentró principalmente en RELCPAREJA, con un 66,85%, luego RELCLIAOR, 21,57%, y después FAMILIA, 11,59%.
- El código KAIROS, en CONFLICTOS (76,09%), DESPERS (9,72%), NEGATIVAS (6,15%) y VALORPERS (4,08%).
- RECDEVIDA, en INFANCIA (46,33%), PRIMHIJO (33,06%) y PRIMPAREJA (17,42%).
- AUTOPERCEP en DINAMPERS (59,9%), MOTDEVIDA (16,27%), VISIONGEN (13,17%) e INDEPENDEN (7,75%).
- PROYECTOS en PROYEFLIA (51,92%), PROYEPERS (38,07%) y PROYESOCIE (10,01%).
- CUIDADOS en CUIDASAL (69,71%) y CRIANZA (27,08%).

En la categoría C:

- Códigos provenientes de RELSIGNIF:
- RELCPAREJA: en DINAMPAR (80,1%) y PAREJA (19,9%).
 - RELCLIAOR: en RELCHERMA (39,26%), RELCMAMA (33,17%) y RELCPADRE (27,56%).
 - FAMILIA en RELCHIJOS (48,29%), RELCHIJO (35,5%), RELCHIJA (11,89%), VALORFLIA 4,32%).

Códigos provenientes de KAIROS:

- VALORPERS en SOLIDARIA, exclusivamente (100%)

Tabla 1. Distribución en densidad de texto de principales temas de la categoría A de relatos cortos de vida, número de líneas y porcentajes respectivos

Categoría A			Categoría B (Subcategorías de A)			Categoría C (Subcategorías de B)			Categoría D (Subcategorías de C)		
Códigos	Densidad de Texto	%	Códigos	Densidad de Texto	%	Códigos	Densidad de Texto	%	Códigos	Densidad de Texto	%
AUTOPERCEP	1.369	9,41	DINAMPERS	696	59,90						
			INDEPENDEN	90	7,75						
			MOTDEVIDA	189	16,27						
			RELIGIOSA	34	2,93						
			VISIONGEN	153	13,17						
			TOTAL	1162	100,00						
COMUNIDAD	247	1,70	APOYOCOM	67	29,52						
			CAMBIOCOM	160	70,48						
			TOTAL	227	100,00						
CUIDADOS	315	2,16	ALIMENTA	12	3,22	EDUCHIJOS	0	0,00			
			CRianza	101	27,08	CUIDAMAMÁ	16	6,84			
			CUIDASAL	260	69,71	CUIDAPAR	154	65,81			
						CUIDPERS	64	27,35			
			TOTAL	373	100,00	TOTAL	234	100,00			
ESPECÍFICO	291	2,00									
KAIROS	3.146	21,62	CONFLICTOS	2.835	76,09						
			DESAFIOS	29	0,78						
			DESPERS	362	9,72						
			HOMBRES	81	2,17						
			NEGATIVAS	229	6,15						
			POSITIVAS	38	1,02						
			VALORPERS	152	4,08	AMISTAD	0	0,00			
						SOLIDARIA	97	100,00			
			TOTAL	3.726	100,00	TOLERANCIA	0	0,00			
						TOTAL	97	100,00			
PROYECTOS	707	4,86	PROYEFLIA	446	51,92						
			PROYEPERS	327	38,07						
			PROYESOCIE	86	10,01						
			TOTAL	859	100,00						
RECDEVIDA	2.101	14,44	CONSTITUC	43	3,19	PRIMEMB	75	100,00	OTROSEMB	18	50,00
			INFANCIA	625	46,33	TOTAL	75	100,00	SEGEMB	18	50,00
			PRIMHIJO	446	33,06				TOTAL	36	100,00
			PRIMPAREJA	235	17,42						
			TOTAL	1.349	100,00						
RELSIGNIF	5.823	40,02	FAMILIA	692	11,59	RELCHIJA	66	11,89			
						RELCHIJO	197	35,50			
						RELCHIJOS	268	48,29			
						VALORFLIA	24	4,32			
						TOTAL	555	100,00			
			RELCFLIAOR	1.288	21,57	RELCHERMA	245	39,26			
						RELCMAMÁ	207	33,17			
						RELCPADRE	172	27,56			
						TOTAL	624	100,00			
			RELCPAREJA	3.992	66,85	DINAMPAR	1751	80,10	EXIGENCIAS	36	12,08
						PAREJA	435	19,90	RELCFLIAPA	262	87,92
			TOTAL	5.927	100	TOTAL	2186	100,00	TOTAL	298	100,00
SOCIEDAD	290	1,99	EDUCACIÓN	22	14,77						
			SISSALUD	127	85,23						
			TOTAL	149	100,00						
TRABAJO	263	1,81	HOGAR	0	0,00						
			TRABAJOCOM	115	50,44						
			TRABAJOREM	113	49,56						
TOTAL	14.552	100,00	TOTAL	228	100,00						

ARTÍCULOS ORIGINALES

Códigos provenientes de RECDEVIDA:

- PRIMEMB (único código para esta subcategoría), 100%.

Códigos provenientes de CUIDADOS:

- CUIDASAL en CUIDAPAR (65,81%) y CUIDAMAMA (6,84%).

En la categoría D:

- Códigos provenientes de RELSIGNIF -RELCPAREJA: en RELCFLIAPA (87,92%) y EXIGENCIAS (12,08%).
- Códigos provenientes de RECDEVIDA: en OTROSEMB 50% y SEGEMB 50%.

Resultados en asociaciones:

Asociaciones de CUIDADOS:

- En la Tabla 2 se describen las asocia-

ciones de CUIDADOS con las otras categorías A. Podemos observar que la mayor densidad de texto se centró en RELSIGNIF (51,87%) y KAIROS (32,93%). En las asociaciones con las subcategorías de los dos últimos resulta que (Tabla 3).

- Temas de RELSIGNIF: los cuidados estuvieron principalmente relacionados con la 'Relación con la Pareja'.
- Temas de KAIROS: las asociaciones se orientan hacia 'Conflictos'.

Asociaciones de 'Cuidados de Salud'

- Con las Categorías A: Los cuidados de salud se orientaron principalmente hacia las RELSIGNIF y KAIROS, nuevamente (Tabla 4).
- Asociación de CUIDADOS con las

Categorías B de RELSIGNIF y KAIROS (Tabla 5): La única asociación de las subcategorías RELSIGNIF observada fue hacia RELCPAREJA.

- En el caso de KAIROS, nuevamente, los CONFLICTOS fueron la asociación más frecuente.

Etapa N° 2, entrevistas semiestructuradas

La Tabla 6 resume las densidades de textos por categorías, y dentro de ellas, por subcategorías temáticas.

Es así que podemos apreciar que:

En la Categoría A:

- El código RELSIGNIF concentró la mayor densidad de texto, con un 22,04% del texto de los relatos. Luego KAIROS muestra el segundo acúmulo de densidad de texto, 15,91%. Sigue AUTOPERCEP 11,69%, TRABAJO 9,67%, DIACUALQ 9,34 (relato de un día cualquiera de la entrevistada) CUIDADOS 8,30% ORGCUID 6,24%, AYUDA 4,6% PROYECTOS, con 4,04%. Estos temas – códigos agrupan el 92,83% de la densidad de texto de la categoría.

En la categoría B:

- El código RELSIGNIF se concentró principalmente en RELCPAREJA, con un 75,61%, luego FAMILIA, 13,22%, y después RELCFLIAOR, 11,17%.
- El código KAIROS, en CONFLICTOS (73,84%), VALORPERS (15,59%) y DESPERS (10,57%).
- AUTOPERCEP en DINAMPERS (62,27%), VISIONGEN (29,42%), INDEPENDEN (4,68%).
- TRABAJO en HOGAR (39,84%), TRABAJOCOM (32,36%) y TRABAJOREM (27,8%). CUIDADOS en CRIANZA (54,81%) y CUIDASAL (42,44%).
- PROYECTOS en PROYEFLIA (86,48%) y PROYEPERS (13,52%).

Tabla 2. Distribución en densidad de texto de asociaciones de cuidados con principales temas de la categoría A de relatos cortos de vida, número de líneas y porcentajes respectivos

Asociación	Densidad de Texto	%
CUIDADOS+RELSIGNIF	2.095	51,87
CUIDADOS+KAIROS	1.330	32,93
CUIDADOS+RECDEVIDA	171	4,23
CUIDADOS+AUTOPERCEP	276	6,83
CUIDADOS+PROYECTOS	167	4,13
TOTAL	4.039	100,00

Tabla 3. Distribución en densidad de texto de asociaciones de cuidados con temas de 'relaciones significativas' y 'kairos' de relatos cortos de vida, número de líneas y porcentajes respectivos

Código de Origen	Asociación	Densidad de Texto	%
RELSIGNIF	CUIDADOS+FAMILIA	117	6,32
	CUIDADOS+RELCFLIAOR	32	1,73
	CUIDADOS+RELCPAREJA	1.702	91,95
	TOTAL	1.851	100,00
KAIROS	CUIDADOS+CONFLICTOS	1.169	91,26
	CUIDADOS+HOMBRES	19	1,48
	CUIDADOS+POSITIVAS	93	7,26
	TOTAL	1.281	100,00

Tabla 4. Distribución en densidad de texto de asociaciones de 'cuidados de salud' con categorías A de relatos cortos de vida, número de líneas y porcentajes respectivos

Asociación	Densidad de Texto	%
CUIDASAL+RELSIGNIF	1.701	59,50
CUIDASAL+KAIROS	794	27,77
CUIDASAL+RECDEVIDA	88	3,08
CUIDASAL+AUTOPERCEP	276	9,65
TOTAL	2.859	100,00

Tabla 5. Distribución en densidad de texto de asociaciones de 'cuidados de salud' con categorías B de 'relaciones significativas' y 'kairos' de relatos cortos de vida, número de líneas y porcentajes respectivos

Código de Origen	Asociación	Densidad de Texto	%
RELSIGNIF	CUIDASAL+RELCPAREJA	1.608	100,00
	TOTAL		
KAIROS	CUIDASAL+CONFLICTOS	633	87,19
	CUIDASAL+POSITIVAS	93	12,81
	TOTAL	726	100,00

En la categoría C:

- Códigos provenientes de RELSIGNIF (se realiza un análisis agrupado de las subcategorías RELCPAREJA, RELCFLIAOR y FAMILIA, debido al menor número de líneas, en el que, a pesar de la agrupación, se logra la representación de los temas más densos): DINAMPAR (44,83%) y RELCMAMA (15,79%) PAREJA (12,52%) RELCHERMA (12,16%), RELCHIJOS (6,9%).
- Códigos provenientes de KAIROS: VALORPERS en SOLIDARIA (93,27%) y AMISTAD (6,73%).
- Códigos provenientes de CUIDADOS: CUIDASAL en CUIDAPAR (41,22%), CUIDAMAMA (41,22%) y EDUCHIJOS (17,56%).

En la categoría D:

- Códigos provenientes de RELSIGNIF - RELCPAREJA: en RELCFLIAPA (95,55%) y EXIGENCIAS (4,45%).

Resultados en asociaciones:

Para esta etapa de investigación, las asociaciones seleccionadas fueron las de las preguntas semiestructuradas, con las de las Categorías B de 'Relaciones Significativas' y de 'Cuidados'. Nos referiremos, a cada una de las preguntas con las categorías indicadas, que tuvieron algún tipo de asociación. Aquellas que no citamos, se debe a que no presentaron asociación.

Asociaciones de ALGENFER

- ALGENFER Con Subcategorías De 'Relaciones Significativas' (Tablas 7 y 8).
- Cabe mencionar que, específicamente en la pregunta respecto a qué realiza la entrevistada cuando alguien de la familia se enferma, no presenta asociación, por defecto con la familia de origen, ya que cuando se codificó, la respuesta se relaciona directamente con ese respecto. Si la entre-

vista se refirió a otras personas que no fuesen de la familia de origen, se codificó explícitamente. De esta manera, podemos asumir que la densidad de texto de ALGENFER, 166, se refieren a las referencias, percepciones, opiniones, hechos o acciones de la entrevistada respecto a cuando alguien de la familia se enferma. La Tabla 7 describe las densidades de texto sin incluir este factor y la Tabla 8 su ajuste a las 166 líneas mencionadas. Se mencionaron las relaciones con la pareja y familia de origen. Si consideramos las 166 líneas atribuibles a la Familia nuclear, podemos decir que, a los que las entrevistadas se refieren cuando alguien de la familia se enferma, tiene que ver, en ponderación, primero la familia nuclear, luego a la pareja, y finalmente a la familia de origen. ALGENFER Con Subcategorías de 'Cuidados' (Tabla 9): La asociación se orientó principalmente hacia los cuidados de salud.

Asociaciones de 'Ayuda' (Tabla 10)

- AYUDA Con Subcategorías de 'Relaciones Significativas': La ayuda se relacionó con la familia de origen y la pareja.
- AYUDA Con Subcategorías De 'Cuidados': La ayuda, respecto a los cuidados se relacionó únicamente con los cuidados de salud.

Asociaciones de 'Día cualquiera' (Tabla 11)

- DIACUALQ Con Subcategorías De 'Relaciones Significativas' y 'Cuidados': Las referencias a un día cualquiera tuvieron relación exclusiva con la pareja y con la crianza.

Asociaciones de ORGCUID (Tabla 12).

- ORGCUID Con Subcategorías De RELSIGNIF y de CUIDADOS: Nuevamente los relatos se estructuran en torno a la relación con la pareja. Y en los cuidados tienen que ver con la CRIANZA, y con los CUIDASAL.

ARTÍCULOS ORIGINALES

Tabla 6. Distribución en densidad de texto de principales temas de la categoría A entrevistas semiestructuradas, número de líneas y porcentajes respectivos

Categoría A			Categoría B (Subcategorías de A)			Categoría C (Subcategorías de B)			Categoría D (Subcategorías de C)		
Códigos	Densidad	%	Códigos	Densidad	%	Códigos	Densidad	%	Códigos	Densidad	%
AUTOPERCEP	980	11,69	DINAMPERS	652	62,27						
			INDEPENDEN	49	4,68						
			MOTDEVIDA	0	0,00						
			RELIGIOSA	38	3,63						
			VISIONGEN	308	29,42						
			TOTAL	1047	100,00						
COMUNIDAD	226	2,70	APOYOCOM	25	17,24						
			CAMBIOSCOM	120	82,76						
			TOTAL	145	100,00						
CUIDADOS	696	8,30	ALIMENTA	16	2,75	EDUCHIJOS	23	17,56			
			CRIANZA	319	54,81	CUIDAMAMÁ	54	41,22			
			CUIDASAL	247	42,44	CUIDAPAR	54	41,22			
			TOTAL	582	100,00	CUIDPERS	0	0,00			
						TOTAL	131	100,00			
ESPECÍFICO	146	1,74									
KAIROS	1334	15,91	CONFLICTOS	985	73,84						
			DESAFÍOS	0	0,00						
			DESPERS	141	10,57						
			HOMBRES	0	0,00						
			NEGATIVAS	0	0,00						
			POSITIVAS	0	0,00						
			VALORPERS	208	15,59	AMISTAD	14	6,73			
			TOTAL	1334	100,00	SOLIDARIA	194	93,27			
						TOLERANCIA	0	0,00			
						TOTAL	208	100,00			
PROYECTOS	339	4,04	PROYEFLLA	339	86,48						
			PROYEPERS	53	13,52						
			PROYESOCIE	0	0,00						
			TOTAL	392	100,00						
RECDEVIDA	109	1,30	CONSTITUC	14	32,56	PRIMEMB	0		OTROSEMB	0	0,00
			INFANCIA	29	67,44				SEGEMB	0	0,00
			PRIMHIJO	0	0,00						
			PRIMPAREJA	0	0,00						
			TOTAL	43	100,00						
RELSIGNIF	1848	22,04	FAMILIA	264	13,22	RELCHIJA	20	3,63			
						RELCHIJO	19	3,45			
						RELCHIJOS	38	6,90			
						VALORFLIA	0	0,00			
			RELCFLIAOR	223	11,17	RELCHERMA	67	12,16			
						RELCMAMÁ	87	15,79			
			RELCPAREJA	1510	75,61	RELCPADRE	4	0,73			
			TOTAL	1997	100,00	DINAMPAR	247	44,83	EXIGENCIAS	67	4,45
						PAREJA	69	12,52	RELCFLIAPA	1440	95,55
						TOTAL	551	100,00	TOTAL	1507	100,00
SOCIEDAD	36	0,43	EDUCACIÓN	0							
			SISSALUD	36	100,00						
			TOTAL	36	100,00						
TRABAJO	811	9,67	HOGAR	341	39,84						
			TRABAJOCOM	277	32,36						
			TRABAJOREM	238	27,80						
			TOTAL	856	100,00						
ALGENFER	166	1,98									
AYUDA	386	4,60									
DIACUALQ	783	9,34									
ORGCUID	523	6,24									
TOTAL	8383	100,00									

Tabla 7. Distribución en densidad de texto de asociaciones de 'alguien de la familia se enferma' con subcategorías de 'relaciones significativas' de entrevistas semiestructuradas, número de líneas y porcentajes respectivos

Asociación	Densidad de Texto	%
ALGENFER+RELCFLIAOR	70	44,59
ALGENFER+RELCPAREJA	87	55,41
TOTAL	157	100,00

Tabla 8. Distribución en densidad de texto de asociaciones de 'alguien de la familia se enferma' con subcategorías de 'relaciones significativas' de entrevistas semiestructuradas, número de líneas y porcentajes respectivos, ajustada a líneas relacionadas con 'familia'

Asociación	Densidad de Texto	%
ALGENFER+RELCFLIAOR	70	21,67
ALGENFER+RELCPAREJA	87	26,93
TOTAL	323	100,00

Tabla 9. Distribución en densidad de texto de asociaciones de 'alguien de la familia se enferma' con subcategorías de 'entrevistas' de entrevistas semiestructuradas, número de líneas y porcentajes respectivos

Asociación	Densidad de Texto	%
ALGENFER+ALIMENTA	68	24,46
ALGENFER+CRIANZA	68	24,46
ALGENFER+CUIDASAL	210	75,54
TOTAL	278	100,00

Tabla 10. Distribución en densidad de texto de asociaciones de 'Ayuda' con subcategorías de 'relaciones significativas' y de 'cuidados' de entrevistas semiestructuradas, número de líneas y porcentajes respectivos

Código de Origen	Asociación	Densidad de Texto	%
RELSIGNIF	AYUDA+FAMILIA	254	50
	AYUDA+RELCPAREJA	254	50
	TOTAL	508	100
CUIDADOS	AYUDA+CUIDASAL	254	100

CONCLUSIONES

Como resumen de lo observado en las entrevistas, podemos decir que:

En la primera etapa, de relatos cortos de vida, los temas de mayor peso fueron:

- Las 'Relaciones significativas' de las entrevistadas, y dentro de éstas, la 'Relación con la pareja' y con la familia de origen.
- Los 'Kairos', en los que destacan los conflictos.
- Aún cuando no se orientó específicamente a ellos, el tema de 'Cuidados' aparece como no menor (el sexto en densidad de texto), incluso refiriéndose a cuidados de salud.

En la segunda etapa, de entrevistas semiestructuradas, los temas de mayor peso continuaron siendo:

- Las 'Relaciones significativas', y dentro de éstas, la 'Relación con la pareja' la más preponderante
- Los 'Kairos', en que nuevamente destacan los 'Conflictos'.
- Aún cuando se dirigieron preguntas hacia ello, la relevancia de cuidados más específicos no fue de peso, salvo en lo referente a la dinámica de un 'Día cualquiera'.
- La categoría de 'Cuidados', aparece citada como una más, no específica, dentro de los relatos.

Al comparar los resultados descritos de la investigación con la información bibliográfica secundaria podemos decir:

- Según lo observado en la primera etapa de la investigación, de 'Relatos Cortos de Vida', en el contexto social y familiar las 'Relaciones Significativas' son un tema preponderante para las mujeres. Aún cuando la relación de campo no se orientó en esta primera etapa a los 'Cuidados', las entrevistadas plantearon el tema en forma espontánea, incluso dando mayor peso a los 'Cuidados de Salud'. A la luz de la información secundaria, podemos concluir que efectivamente estas mujeres tienen

ARTÍCULOS ORIGINALES

Tabla 11. Distribución en densidad de texto de asociaciones de 'Día cualquiera' con subcategorías de 'Relaciones significativas' y de 'cuidados' de entrevistas semiestructuradas, número de líneas y porcentajes respectivos

Asociación	Densidad de Texto	%
DIACUALQ con subcategorías de 'Relaciones Significativas'		
DIACUALQ+RELCPAREJA	428	100
DIACUALQ con subcategorías de 'Cuidados'		
DIACUALQ+CRIANZA	43	100

Tabla 12. Distribución en densidad de texto de asociaciones de "Organización del cuidado de los hijos" con subcategorías de 'Relaciones significativas' y de 'Cuidados' de entrevistas semiestructuradas, número de líneas y porcentajes respectivos

Código de Origen	Asociación	Densidad de Texto	%
RELSIGNIF	ORGCUID+FAMILIA	51	11,64
	ORGCUID+RELCFLIAOR	129	29,45
	ORGCUID+RELCPAREJA	258	58,90
	TOTAL	438	100,00
CUIDADOS	ORGCUID+CRIANZA	472	65,28
	ORGCUID+CUIDASAL	251	34,72
	TOTAL	723	100,00

que ver con las de otros estudios que infieren que su contexto sociocultural influye en sus percepciones y prácticas de salud y que éstas dicen relación principalmente con la familia^{1,4,7,9}.

- Cabe destacar que el tema de 'Relación con la Pareja' apareció como más relevante que en otros estudios, punto que podría ser parte de una posterior investigación.
- Asimismo, los 'Conflictos' también son un tema de peso, y también su asociación con los Cuidados (91%) y con los cuidados de salud (66%) es importante. Esto respaldará el hecho que la existencia de conflictos de la esfera social tiene influencia en la salud de las mujeres, más que en la esfera biomédica¹.
- En la segunda etapa de la investigación, de entrevistas semiestructuradas, llama la atención que, aún cuando la entrevista fue orientada en las preguntas, la ponderación de los temas de ellas fue baja, planteándose nuevamente como principales los temas de los relatos cortos de vida. No obstante, la dinámica de un día cualquiera apareció dentro de los temas más densos, seguido de los cuidados, los que esta vez se orientaron más hacia la crianza.
- Asimismo, en cada una de las asociaciones predominó como tendencia aquellas relacionadas con la relación de pareja y, en términos de cuidados, aquellas relativas a la crianza más que a los cuidados de salud.
- Una de las principales asociaciones

de los cuidados de salud fue la búsqueda de ayuda cuando uno de los integrantes de la familia se enferma.

- Revisando la obra de Marie Françoise Colliere, de Bárbara Ehrenreich y Dierdre English, del Dr. Risquez y otras publicaciones^{4,7,15} podemos inferir que efectivamente, las prácticas de salud en las mujeres tienen que ver con las más básicas que aseguren la continuidad de la vida. Por eso que las acciones que tienen carácter de rito, como dentro de un día cualquiera y que se relacionen con la proyección de las personas, esto es, con la crianza de los hijos, tendría un mayor peso.
- Sin embargo, la importancia de la relación con la pareja, principal en las relaciones significativas, debería ser profundizada.

Finalmente, a modo de integrar y resumir todo lo anterior, podemos decir que las mujeres en este estudio se refirieron al contexto de sus vidas en el ámbito de las relaciones y que en éstas, la de pareja, familia de origen y de sus familias nucleares (en ésta última, principalmente a la hora de focalizarse en los cuidados), fueron temas relevantes. En otras palabras, las mujeres vieron sus vidas orientadas hacia aquellos con quienes se relacionan y cuidan. Las asociaciones de cuidados y cuidados de salud con los temas específicos respaldan estos hechos.

Por otro lado, al intentar centrar los relatos en cuidados más específicos, predomina nuevamente la incorporación de ellos en al ámbito de sus vidas, como práctica cotidiana integrada, más que como labor intencionada y específicamente dirigida.

Podríamos decir que las mujeres, como cuidadoras y, a la luz de la información secundaria, incorporan estas prácticas como parte de sus vidas y relaciones.

Cabría preguntarse:

- ¿Qué rol juega la relación con la pareja, la que aparece con tanto peso?
- ¿Cómo ven los cuidados los hombres de estas familias?
- ¿Qué rol juegan los conflictos?
- ¿Qué influencia tiene la infancia de las entrevistadas en los cuidados?
- ¿Cómo son los cuidados de una mujer 'entrenada' versus de los de una que no lo ha sido?
- ¿Influye la edad de los hijos en las prácticas de los cuidados?

Estas y muchas otras preguntas pueden ser objeto de una mayor profundización de este estudio, aconsejable y deseable, para desentrañar, a nuestros ojos, las prácticas de cuidados, ancestrales e incorporadas a las personas, más allá de la profesionalización de ellos.

REFERENCIAS

- 1.- ZIELKE-NADKARNI. The understanding of health, illness and care by Turkish immigrant women. *An empirical study Pflege* 1999 Oct; 12(5): 283-8.
- 2.- CORTIS J D. Caring as experienced by minority ethnic patients. *Int Nurs Rev* 2000 Mar; 47(1): 53-62.
- 3.- ASTEDT-KURKI P, HOPIA H, VUORI A. Family health in everyday life: a qualitative study on well-being in families with children. *J Adv Nurs* 1999 Mar; 29(3): 704-11.
- 4.- MEADOWS L M, THURSTON W E, MELTON C. Immigrant women's health. *Soc Sci Med* 2001 May; 52(9): 1451-8
- 5.- KELLETT U M, MANNION. Meaning in caring: reconceptualizing the nurse-family carer relationship in community practice. *J Adv Nurs* 1999 Mar; 29(3): 697-703.
- 6.- MALTBY H. The common thread: health care activities of Vietnamese and Anglo-Australian women. *Health Care Women Int* 1999 May-Jun; 20(3): 291-302.
- 7.- GUBERMAN N, MAHEU P, MAILLE C. Women as family caregivers: why do they care? *Gerontologist* 1992 Oct; 32(5): 607-17.
- 8.- MANDU E N, DA SILVA G B. Health resources and strategies: knowledge and practice of women living in poverty areas in Brazil *Rev Lat Am Enfermagem* 2000 Aug; 8(4): 15-21.
- 9.- COOPER T P. Culturally appropriate care: optional or imperative. *Adv Pract Nurs Q* 1996 Fall; 2(2): 1-6.
- 10.- KULWICKI A. An ethnographic study of illness perceptions and practices of Yemeni-Arabs in Michigan. *J Cult Divers* 1996 Fall; 3(3): 80-9.
- 11.- RASHID M, TAYAKKANONTA K, CHONGSUWIVATWONG et al. V Traditional birth attendants' advice toward breast-feeding, immunization and oral rehydration among mothers in rural Banglades. *Women Health* 1999; 28(3): 33-44.
- 12.- LUNA. Care and cultural context of Lebanese Muslim immigrants: using Leininger's theory. *J Transcult Nurs* 1994 Winter; 5(2): 12-20.
- 13.- HUNT K, EMSLIE C, WATT G. Lay constructions of a family history of heart disease: potential for misunderstandings in the clinical encounter? *Lancet* 2001 Apr 14; 357(9263): 1168-71.
- 14.- HORSBURGH M E, FOLEY D M. The phenomena of care in Sicilian-Canadian culture: an ethn nursing case study. *Nurs Forum* 1990; 25(3): 14-22.
- 15.- ASTEDT-KURKI P, HOPIA H, VUORI A. Family health in everyday life: a qualitative study on well-being in families with children. *J Adv Nurs* 1999 Mar; 29(3): 704-11.
- 16.- KELAHER M, BAIGRIE N, MANDERSON L et al. Community perceptions of health, illness and care: identifying issues for indigenous communities. *Women Health* 1998; 28(1): 41-61.
- 17.- TAYLOR R S J. Bogdan. Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de los significados. Editorial Paidós, 1994.
- 18.- OSORIO F. El Científico Social entre la Actitud Natural y la Actitud Fenomenológica. Cinta de Moebio N° 5. Revista de Epistemología Revista Electrónica de Epistemología de Ciencias Sociales, N° 5 - Abril - 1999. Universidad de Chile - Facultad de Ciencias Sociales.
- 19.- PARRA M. El Dualismo Explicación-Comprensión en la Metodología de la Investigación. Un intento para comprenderlo. Cinta de Moebio No.1. Revista de Epistemología. Revista Electrónica de Epistemología de Ciencias Sociales. N° 1 - Septiembre - 1997, Universidad de Chile - Facultad de Ciencias Sociales.
- 20.- JIMÉNEZ C. Entre los Umbrales de la Realidad Carolina. Cinta de Moebio N° 2. Revista de Epistemología. Revista Electrónica de Epistemología de Ciencias N° 2 - Diciembre - 1997, Universidad de Chile - Facultad de Ciencias Sociales.
- 21.- QUIROZ D. Hacia una Epistemología del Otro Como sujeto de la investigación antropológica Cinta de Moebio N° 2. Revista de Epistemología. Revista Electrónica de Epistemología de Ciencias Sociales N° 2 - Diciembre - 1997, Universidad de Chile - Facultad de Ciencias Sociales.
- 22.- NIGENDA G, LANGER A. Métodos Cualitativos para la Investigación en Salud Pública: Situación Actual y Perspectivas Cultura. Salud y Reproducción, Sesión 2: Metodologías Cualitativas. En: El Estudio de la Salud Reproductiva 1995. Foro Mundial de Salud Reproductiva.
- 23.- DE LEÓN V R, PELCASTRE B V, DÍAZ A G. Mujeres y Salud, Una metodología para su estudio. Cinta de Moebio N° 9. Noviembre 2000. Facultad de Ciencias Sociales. Universidad de Chile.
- 24.- DI SILVESTRE C. Somatización y Percepción Subjetiva de la Enfermedad. Cinta de Moebio No.4. Diciembre de 1998. Facultad de Ciencias Sociales. Universidad de Chile.
- 25.- COLLIERE M-F. Promover la Vida, Barcelona, Interamericana, Mc Graw Hill, 1993.
- 26.- EHRENREICH B, ENGLISH D. Por su propio bien. Madrid, Alfaguara, 1990.
- 27.- RISQUEZ F. Manual de la Enfermera. Santiago, Chile, 1943.

AGRADECIMIENTOS

A las mujeres, Carmen, Carmencita, Cecilia, Claudia, Marcela, Rosa y Sofía, quienes confiaron sus vivencias y relatos en las investigadoras.